



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Ceny zemědělských výrobců

↑ Ředkvičky.....	4,20 Kč/sv.
→ Petrželová nať kadeřavá.....	4,30 Kč/sv.
↓ Kopr.....	4,00 Kč/sv.

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	5

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 22. týdnů poklesla průměrná cena zemědělských výrobců (CZV) kopru o 0,80 Kč/sv. (o 16,7 %) na 4,- Kč/sv. Průměrná CZV hlávkového salátu se ve sledovaném týdnu snížila o 0,60 Kč/ks na 4,40 Kč/ks, tj. o 12 %, CZV barevného salátu se snížila o 0,50 Kč/ks (o 6,3 %) na 7,50 Kč/ks. Významnější nárůst průměrné CZV byl ve sledovaném týdnu zaznamenán u ředkviček, a to o 0,40 Kč/sv. (o 10,5 %) na 4,20 Kč/sv. Průměrná CZV vážené petrželové natě kadeřavé se proti 21. týdnu zvýšila o 1,30 Kč/kg (o 5,2 %) na 26,30 Kč/kg. Naopak CZV svazkové petrželové natě zůstala na úrovni předchozího týdne a činila v průměru 4,30 Kč/sv. CZV salátových okurek se pohybovaly v rozmezí od 20,- do 24,- Kč/kg.

Obchodní ceny

Výrazný nárůst průměrné obchodní nákupní ceny (NC) nastal ve 22. týdnu u dovozového česneku, a to o 13,20 Kč/kg na 38,50 Kč/kg, tj. o 52,2 %, jeho průměrná obchodní odbytová

cena (OC) se zvýšila o 11,8 Kč/kg (o 31 %) na 49,90 Kč/kg. Průměrná NC importované brokolice se proti předchozímu týdnu zvýšila o 1,60 Kč/ks (o 10,5 %) na 16,90 Kč/ks, OC vzrostla o 3,50 Kč/ks (o 18,8 %) na 22,10 Kč/ks. Průměrná NC oranžové papriky z dovozu se zvýšila o 7,70 Kč/kg (o 14,2 %) na 61,90 Kč/kg, OC této papriky se zvýšila o 8,60 Kč/kg na 74,80 Kč/kg, tj. o 13 %. K poklesu průměrné OC došlo ve sledovaném týdnu u pekingského zelí z dovozu, a to o 6,10 Kč/kg (o 31 %) na 13,60 Kč/kg. Průměrná OC importovaných barevných salátů poklesla ve 22. týdnu o 5,- Kč/ks na 13,90 Kč/ks, tj. o 26,5 %. K dalšímu snížení obchodních cen došlo u importovaného květáku, jeho průměrná NC se snížila o 4,10 Kč/ks (o 14,4 %) na 24,30 Kč/ks, OC poklesla v průměru o 7,- Kč/ks na 28,20 Kč/ks, tj. o 19,9 %. U bílé importované papriky se snížila průměrná NC proti 21. týdnu o 7,70 Kč/kg (o 14,3 %) na 45,40 Kč/kg, OC o 12,40 Kč/kg (o 18,6 %) na 54,10 Kč/kg.

TIS ČR SZIF



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 22. týden (k 26. 5. 2004)

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 21. týdnu	
		min	max	průměr	v Kč	v %
Cibule lahůdková	sv.	3,50	6,00	4,90	- 0,20	- 3,9
Cibule zeleňáčka	sv.	8,00	9,00	8,40	.	.
Kedlubny	ks	4,90	6,80	5,40	- 0,10	- 1,8
Kopr	sv.	4,00	4,00	4,00	- 0,80	- 16,7
Okurky salátové	kg	20,00	24,00	21,50	.	.
Petrželová nať kadeřavá	kg	20,00	30,00	26,30	+ 1,30	+ 5,2
Petrželová nať kadeřavá	sv.	4,00	5,00	4,30	0,00	0,0
Pór	kg	9,00	12,00	10,30	- 0,10	- 1,0
Rajčata rychlená	kg	23,00	23,50	23,20	- 0,60	- 2,5
Ředkvičky	sv.	3,20	5,00	4,20	+ 0,40	+ 10,5
Salát hlávkový	ks	3,50	6,00	4,40	- 0,60	- 12,0
Salát barevný	ks	7,00	8,00	7,50	- 0,50	- 6,3
Zelí hlávkové bílé	kg	2,10	3,20	2,80	+ 0,10	+ 3,7
Zelí rané	ks	8,00	10,00	9,00	.	.

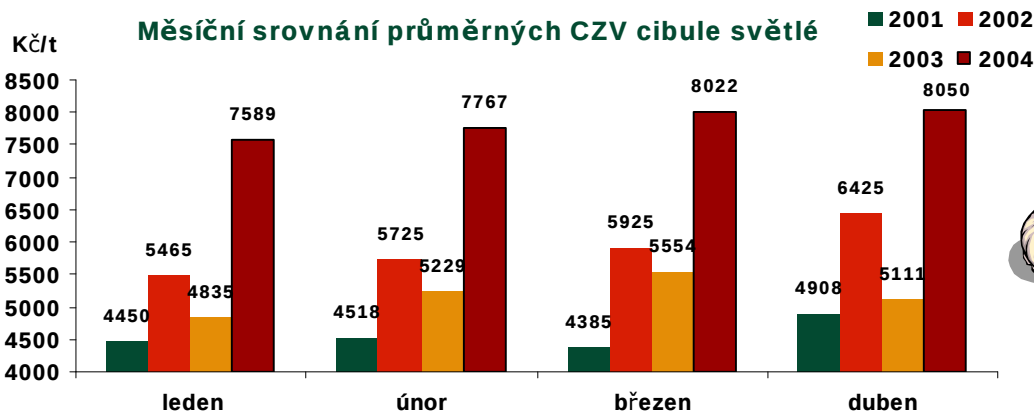
Poznámka : Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka
 Pramen : ZUČM

CZV vybraných druhů zeleniny – měsíční srovnání

Kč/t

Druh zeleniny	2003			2004		
	Únor	Březen	Duben	Únor	Březen	Duben
Celer bez natě	10 583	10 017	-	10 833	10 301	9 691
Mrkev pravá	6 516	5 768	6 304	6 804	6 320	6 025
Zelí hlávkové bílé	6 156	6 478	6 925	3 675	3 277	3 282
Zelí hlávkové červené	6 592	6 767	-	5 833	5 759	6 100
Cibule světlá	5 229	5 554	5 111	7 767	8 022	8 050

Pramen: ČSÚ





Přehled o aktuální situaci v odbytu vybraných druhů zeleniny domácích producentů ve 22. týdnu – nová sklizeň

PLODOVÁ ZELENINA

Cena salátových okurek činila ve sledovaném týdnu v průměru 21,50 Kč/kg, u rajčat 23,20 Kč/kg.

CIBULOVÁ ZELENINA

Sklizeň přezimovaného póru je téměř u konce, jeho prodejní cena se pohybovala od 9,- do 12,- Kč/kg.

KOŠŤÁLOVÁ ZELENINA

Nabídka raného zelí ve srovnání s předchozím týdnem vzrostla, jeho cena se proto udržela na úrovni od 8,- až 10,- Kč/ks. Cena kedlubnů mírně posílila a jejich prodej se realizoval v průměru za 5,40 Kč/ks.

LISTOVÁ ZELENINA

Hlávkový salát byl v prodeji za průměrnou cenu 4,40 Kč/ks, saláty barevné za 7,50 Kč/ks.

Pramen: Podle ZUČM zpracoval TIS ČR SZIF.

Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 22. týden

KČ/MJ

Druh zeleniny	MJ	Náкупní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		minim.	maxim.	průměr	± 22/21	minim.	maxim.	průměr	± 22/21
Brokolice	ks	-	-	-	-	14,70	19,60	16,90	+ 1,60
Cibule suchá světlá	kg	-	-	-	-	7,40	9,50	8,60	- 0,20
Cibule červená	kg	-	-	-	-	10,50	13,10	11,80	+ 0,10
Cibule šalotka	sv.	-	-	-	-	4,00	4,90	4,60	- 0,70
Cibule s natí zelenačka	sv.	12,00	14,00	12,90	.	-	-	-	-
Česnek	kg	-	-	-	-	21,00	50,00	38,50	+ 13,20
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	-	11,90	16,80	15,00	+ 0,10
Květák	ks	-	-	-	-	18,00	31,20	24,30	- 4,10
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	-	4,30	6,00	5,00	- 0,30
Okurky salátové polní	kg	-	-	-	-	15,80	20,50	17,40	- 1,00
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	39,90	60,00	45,40	- 7,60
červená	kg	-	-	-	-	45,00	61,80	54,80	+ 0,70
zelená	kg	-	-	-	-	36,00	54,90	45,40	+ 1,80
oranžová	kg	-	-	-	-	55,00	72,10	61,90	+ 7,70
žlutá	kg	-	-	-	-	55,00	59,00	57,50	- 0,40
Petrželová nať kadeřavá	kg	-	-	-	-	25,60	34,00	29,60	- 0,80
Pór	kg	-	-	-	-	11,00	22,30	17,40	+ 0,70
Ředkvičky	sv.	4,00	8,00	5,50	0,00	-	-	-	-
Ředkev bílá	ks	-	-	-	-	4,70	7,30	6,00	0,00
Salát barevný	ks	10,00	13,10	11,80	.	-	-	-	-
Salát hlávkový	ks	4,40	6,00	5,30	- 0,20	5,10	10,00	7,00	- 0,20
Zelí rané	kg	-	-	-	-	9,50	11,90	10,70	- 0,80
Zelí červené	kg	-	-	-	-	6,00	7,50	6,70	- 0,40
Žampiony	kg	36,60	42,00	40,20	.	-	-	-	-

Poznámka : Náкупní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka Pomlčka = méně než 3 respondenti.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 22. týden

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		minim.	maxim.	průměr	±22/21	minim.	maxim.	průměr	±22/21
Brokolice	ks	-	-	-	-	17,50	25,80	22,10	+ 3,50
Celer bez natě	kg	15,00	17,00	16,30	0,00	14,50	17,90	16,90	0,00
Cibule suchá světlá	kg	-	-	-	-	8,60	13,50	11,50	- 0,50
Cibule červená	kg	-	-	-	-	14,00	15,80	14,90	0,00
Cibule šalotka	sv.	-	-	-	-	4,00	7,20	6,30	- 0,70
Cibule s natí zelenačka	sv.	15,10	17,00	15,90	.	-	-	-	-
Česnek	kg	-	-	-	-	44,00	68,80	49,90	+ 11,8
Červená řepa	kg	-	-	-	-	6,00	8,50	7,60	- 0,40
Kapusta hlávková	kg	-	-	-	-	13,70	19,90	18,40	- 0,30
Kedluben	ks	-	-	-	-	6,50	7,90	7,20	+ 0,30
Křen	kg	-	-	-	-	46,00	54,20	50,40	+ 0,20
Květák	ks	-	-	-	-	21,00	36,60	28,20	- 7,00
Meloun vodní	kg	-	-	-	-	15,00	25,20	20,30	- 1,40
Mrkev a karotka	kg	-	-	-	-	6,00	8,50	7,10	0,00
Okurky salátové	kg	-	-	-	-	22,40	27,90	23,90	- 0,70
Paprika bílá	kg	-	-	-	-	40,00	69,70	54,10	- 12,40
červená	kg	-	-	-	-	52,00	75,00	66,50	+ 0,80
zelená	kg	-	-	-	-	46,00	70,00	56,80	- 0,20
oranžová	kg	-	-	-	-	68,00	82,90	74,80	+ 8,60
žlutá	kg	-	-	-	-	67,90	75,00	71,10	- 6,90
Petržel bez natě	Kg-	-	-	-	-	10,90	17,00	13,60	+ 0,20
Petrželová nať kadeřavá	kg	-	-	-	-	36,40	42,50	39,20	- 1,10
Pór	kg	-	-	-	-	14,50	26,00	21,40	- 1,80
Rajčata	kg	-	-	-	-	21,00	27,80	23,90	- 0,90
Ředkvičky	sv.	4,00	9,60	6,80	+ 0,20	-	-	-	-
Ředkev bílá	ks	-	-	-	-	7,00	8,80	7,90	0,00
Salát barevný	ks	14,50	16,20	15,60	.	13,90	13,90	13,90	- 5,00
Salát hlávkový	ks	6,00	8,50	7,10	- 0,80	5,90	13,50	8,10	- 0,30
Salát ledový	ks	-	-	-	-	15,80	20,00	17,80	- 0,50
Zelí rané	kg	-	-	-	-	11,60	15,70	13,30	- 0,90
Zelí bílé	kg	-	-	-	-	3,90	5,00	4,60	0,00
Zelí červené	kg	-	-	-	-	7,60	9,50	8,60	- 0,20
Zelí kysané balené	ks	7,00	9,50	8,40	- 0,30	6,70	9,50	7,90	- 0,10
Zelí kysané volné	kg	9,90	12,50	11,70	- 0,60	-	-	-	-
Zelí pekinské	kg	-	-	-	-	12,00	15,90	13,60	- 6,10
Žampiony	kg	43,00	49,50	46,20	.	47,30	52,80	49,40	+ 1,60

Poznámka : Odbytová cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka Pomlčka = méně než 3 respondenti
Pramen : TIS ČR SZIF



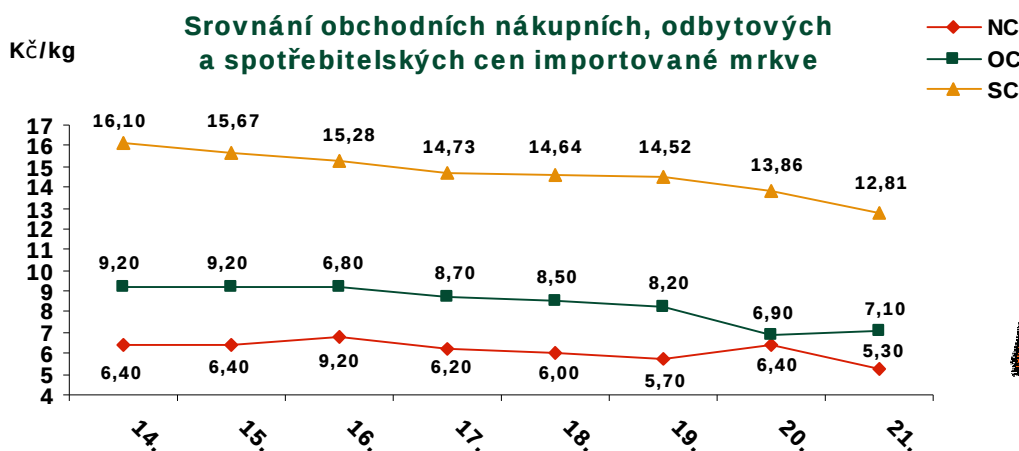
Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh zeleniny	týden									
	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.
Papriky	94,76	93,59	98,20	98,14	95,37	93,94	92,56	91,43	91,73	90,20
Rajská jablka	43,12	47,06	39,32	37,71	35,19	35,87	34,30	34,81	35,42	34,47
Karotka pravá	15,92	16,14	16,10	15,67	15,28	14,73	14,64	14,52	13,86	12,81

Pramen: ČSÚ



Informace ze zahraničních trhů

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 19. 5. 2004

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Frankfurt
Cibule 50-70/60-80 mm	Nizozemí	25 kg	-	8,5 - 9,5	-	-
Česnek	Argentina	100 kg	170 - 220	170 - 220	180 - 240	180 - 220
Květák	Německo	6 ks	7 - 8	6 - 6,75	5,4 - 7	6,5 - 8,5
Mrkev	Německo	100 kg	30 - 40	40 - 50	35 - 45	35 - 50
Petržel	Německo	5 kg	4,5 - 9	4,5 - 5,5	5 - 6,5	4,5 - 7,5
Okurky salátové	Nizozemí	100 kg	60 - 65	65 - 70	55 - 65	70 - 85
Rajčata 57-67 mm	Španělsko	6 kg	4 - 5	3,5 - 4,5	4 - 5	4 - 5,5
Zelí hlávkové bílé	Německo	100 kg	12 - 22	25 - 32	18 - 28	23 - 30
Zelí hlávkové červené	Německo	100 kg	24 - 34	30 - 40	25 - 35	30 - 37
Žampiony	Německo	100 kg	180 - 380	250 - 350	220 - 350	200 - 300

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek
Pramen : ZMP - Obst & Gemüse



Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 18. 5. 2004

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Květák	Velká Británie	ks	0,84
Mrkev	Velká Británie	kg	0,44
Okurky salátové	Velká Británie	ks	0,52
Paprika zelená	Nizozemí	kg	2,79
Paprika červená	Nizozemí	kg	3,89
Rajčata	Velká Británie	kg	1,18

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Ceny zemědělských výrobců zeleniny ve Španělsku – region Valencie

Datum zjištění ceny: 17. 5. 2004

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Cena minimální	Cena maximální
Cibule (jarní)	kg	0,12	0,12
Květák	kg	0,25	0,50
Okurky polní	kg	0,30	0,45
Paprika zelená	Kg	1,10	1,15
Paprika červená	kg	1,30	1,40
Rajčata	kg	0,50	0,62

Pramen : FAMMU/FAPA

Export zeleniny ze Španělska v letech 1998 - 2003

tis.t

Druh zeleniny							
	2003	± %	2002	2001	2000	1999	1998
Česnek	60 554	+ 5	57 750	62 730	68 022	57 602	50 418
Cibule	258 474	+ 3	251 494	263 150	230 804	247 795	250 428
Chřest	23 170	- 3	23 826	26 761	21 317	21 178	19 282
Pór	7 882	+ 11	7 101	7 837	6 192	5 990	5 006
Salát ledový	459 015	- 8	496 555	486 311	459 566	418 361	390 876
Salátové okurky	374 991	+ 7	351 569	358 870	343 733	332 668	321 145
Papriky	430 007	- 7	464 669	399 566	358 184	415 541	405 269
Rajčata	960 735	+ 1	950 128	1 030 777	888 131	945 473	865 127
Mrkev	88 107	- 12	99 820	93 982	87 341	84 104	56 985
Ostatní čerstvá zelenina	71 207	- 14	83 092	78 812	70 710	72 779	67 816
Čerstvá zelenina celkem	3 454 822	- 1	3 473 775	3 447 282	3 157 886	3 193 000	3 028 000

Pramen : Fruit and Vegetable Market



Obchodní ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 21. týden (17. 5. – 20. 5.) 2004

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Brokolice D	ks	-	-	21,50 - 49,00	39,50
Cibule	sv.	-	-	5,80 - 7,00	6,51
Celer D	kg	-	-	15,00 - 29,00	18,79
Česnek D	kg	-	-	22,00 - 66,50	44,85
Červená řepa	kg	-	-	6,00 - 12,00	8,30
Mrkev polní	kg	6,00 - 10,00	7,33	-	-
Okurky salátové rychlené	kg	20,00 - 26,00	23,00	-	-
Okurky salátové D	kg	-	-	24,90 - 31,50	27,59
Paprika zelená D	kg	-	-	42,00 - 70,00	59,56
Rajčata rychlená	kg	26,00 - 50,00	32,67	-	-
Rajčata D	kg	-	-	20,90 - 44,00	30,58
Ředkvičky	sv.	-	-	5,50 - 8,50	6,38
Salát hlávkový rychlený	ks	-	-	5,50 - 8,00	6,59
Zelí hlávkové bílé D	kg	-	-	3,60 - 9,00	5,66
Zelí hlávkové červené D	kg	-	-	6,90 - 15,00	9,20
Zelí kysané	kg	-	-	8,00 - 13,00	10,64

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Velkoobchodní ceny zeleniny na vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 18. 5. – 20. 5. 2004

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznaň		Rzeszów	
		20. 5. 2004		12. 5. 2004		12. 5. 2004		12. 5. 2004	
		min	max	min	max	min	max	min	max
Celer	kg	2,40	3,00	2,50	2,50	2,20	2,40	2,50	2,50
Cibule bílá	kg	0,95	1,33	1,39	1,39	1,00	1,20	1,50	1,60
Česnek	ks	0,28	0,50	0,38	0,38	0,55	0,60	-	-
Červená řepa	kg	0,30	0,40	0,50	0,50	0,40	0,50	0,50	0,60
Květák	ks	3,30	3,80	-	-	1,50	3,00	2,80	2,80
Mrkev	kg	0,40	0,80	0,60	0,60	0,70	0,75	0,90	0,90
Pór	kg	2,00	2,80	-	-	1,60	2,00	3,00	3,00
Petržel	kg	1,50	2,00	1,60	1,60	1,80	2,00	1,60	1,60
Rajčata	kg	3,75	4,35	4,17	4,17	3,50	3,67	3,50	4,67
Ředkvičky	sv.	0,80	1,10	1,15	1,15	0,73	0,80	0,80	0,80
Hlávkový salát	ks	1,25	1,50	1,04	1,04	0,83	0,92	1,20	1,20
Zelí rané	ks	1,80	2,30	1,70	1,70	1,50	2,00	-	-
Žampiony	kg	4,00	4,80	4,25	4,25	3,75	4,00	4,00	4,50

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych

**Obchodní ceny zeleniny v Bulharsku – tržnice Varna**

Datum zjištění ceny: 18. 5. 2004

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Nejčtenější cena
Mrkev	Turecko	kg	0,43 - 0,46
Rajčata rychlená - střední	Bulharsko	kg	1,10 - 1,28
Česnek	Čína	kg	0,79 - 0,85

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Kurzy devizového trhu – Česká národní banka – platnost od 27. 5. 2004

1 EUR - 31,865 CZK

1 USD - 26,195 CZK

1 PLN - 6,845CZK

100 SKK - 79,563 CZK

Francouzští pěstitelé květáku se obávají polské konkurence

Pěstitelé květáku v Brittany ve Francii jsou rozčarováni z neúměrné konkurence nových členských států unie. Začátkem května protestovali, aby se dovolali podpory ze strany státu. Během noci dne 6. května zablokovaly stovky farmářů ulice na protest proti vzniklým ztrátám, které podle Bretonského farmářské asociace dosáhly v tomto roce 30 milionů euro. Zároveň tvrdí, že v důsledku nesplnění jejich požadavků bylo zničeno 13 milionů květáku. Pěstitelé označují za hlavního viníka Polsko, zemi s extrémně levnou pracovní silou. V dnešní době, kdy

je německý trh přeplněný polským květákem, si pěstitelé myslí, že situace ve Francii se v příštích letech zhorší importy Maďarského chřestu, paprik a rajčat, uvedl Yves Auffret, předseda Bretonské asociace *Cerafel Bretagne*. Nejde však jen o konkurenci z východní Evropy, která poškozuje francouzský květák. Jeho spotřeba je téměř poloviční proti situaci před dvaceti lety. V současné době dosahuje 3 kg za rok proti 5 kg v roce 1982.

Pramen: Fruit and Vegetable Markets, květen 2004

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovníkIng. Robert Zavadil
ředitel odboru agrární informatikytel.: 222 871 509
fax: 222 871 536
e-mail: zavadil@szif.cz**Komoditní manager**

Ing. Lucie Šenková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: senkova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.